



Stupava
1269 - 1999

Stupavan

VDÁVA MESTO STUPAVA

ČÍSLO 5/99

MÁJ 1999

Na slovíčko...

Na začiatku tohto leta nás zamrazilo. Hoci každého poteší nejaký ten balíček, zásielka odoslaná všetkým, všetkým, všetkým nás veľmi nepotešila. Doma pri rozbaľovaní "balíčka" si postupne uvedomujeme, kam sme to dopracovali. Opatrenia sa dotknú predovšetkým našej peňaženky či sporozírových účtov. Počkáme si teda na júl a uvidíme ten tanec a tú rýchlosť s akou sa korunky rozkotúlajú.

Naši spoluobčania, ktorí žijú v bytových domoch už cítia "trhové ceny" na vlastnej koži. Teplá voda, ktorá je dnes samozrejmosťou, pre nich je už mesiac nedosiahnuteľným snom. Teda dosiahnuteľným, ak budú ochotní zaplatiť ponúkanú cenu. Márna je asi snaha dohodnúť sa na jej znížení. Ťažko sa asi štát vráti k dotáciám na teplú vodu.

Začneme šetriť.

Teraz netečie a možno až raz potečie a cena bude trhová, opäť nepotečie.

Z úsporných dôvodov a opatrení, ktoré prijme (slobodným rozhodnutím) každý užívateľ bytu. Nech sa naučia šetriť, povie si ten, kto býva v rodinnom dome a skutočne mu nikto nikdy neprispel na kúrenie, na kotol, na opravy, nikto nezohľadňuje jeho investície alebo odpisy. Nevýhodou bytovkárov však je, že si nemôžu vybudovať v byte svoje vlastné vykurovanie, hoci týmto smerom mnohí už uvažujú. Táto snaha sa dá pochopiť, veď ide o ich peniaze a chcú si zachovať určitý štandard bývania.

Sú rukojemníkmi.

Rukojemníkom je aj mesto, ktoré je zo zákona povinné zabezpečiť teplo. Túto povinnosť, vybudovaním tepelného hospodárstva, si mesto splnilo a to napriek tomu, že dnes vlastní len zanedbateľný počet bytov z celkového bytového fondu. Ak štát skutočne prestane dotovať výrobu tepla a ak pritom stanoví dve odlišné ceny za teplo - jednu pre domácnosť a druhú pre výrobcu, zostane tu rozdiel. Komu ho dá uhradiť? Ak nie občanovi, tak potom mestu?

Veď je stále zo zákona povinné ...

-ps-



1. júna oslávili svoj sviatok deti. Nezabudli ste?

Deň matiek - dôstojná slávnosť

V nedeľu 9. mája sa v preplnenej sále Kultúrneho domu konali celomestské oslavy Dňa matiek. Deti a mládež pripravili svojim mamičkám, starým mamám bohatý program, v ktorom vystúpili deti materských škôl, žiaci ZŠ v Stupave, ZUŠ v Stupave, spevácky zbor Perličky, tanečný pár Tomáš Rigo s partnerkou, tanečné súbory pri KD - MODAN a NEW 2. Po prvýkrát na verejnosti vystúpil znovuzrodený ženský spevácky zbor Nevädza. Symbolicky vystúpili na začiatku programu, pretože láska k matke vychádza z matky, z jej obetavosti, nesmiernej lásky i z uspávanky, ktorá zasieva v dieťatku dobro. Ženám - matkám k ich sviatku v príhovore gratuloval primátor mesta Stupava Ing. A. Daráš. Bohatý program bol dôstojným a pestrým darčekom od stupavských detí.

-ps-

Zasadalo mestské zastupiteľstvo

Vo štvrtok 27. mája sa konalo v zasadacej sále mestského úradu riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva v Stupave. Na programe rokovania boli nasledovné body: - kontrola uznesení, - rozbor hospodárenia mesta a príspevkových organizácií za rok 1998, správa audítora, stanovisko HK k predloženým rozborom hospodárenia., - rozpočtové provizorium mesta Stupava - vyhodnotenie za I. štvrťrok., - štatút komisie životného prostredia, Všeobecne záväzná

nariadenie č. 2/1999 o nakladaní s komunálnym odpadom na území mesta Stupava., - veci majetkové., - interpelácie., - rôzne., - uznesenie. Poslanci navrhli, aby bol pôvodný program rokovania rozšírený o informáciu o situácii s dodávkou teplej vody do bytových domov.

Rokovania sa zúčastnil i rad občanov, ktorí predložili poslancom svoje požiadavky. K jednotlivým problémom sa obsiahnejšie venujeme na stránkach Stupavana.

-ps-

Vyhodnotenie rozpočtu mesta za rok 1998

Mestské zastupiteľstvo prerokovalo rozsiahly materiál "Rozbor hospodárenia mesta Stupava za rok 1998". V oblasti príjmov mesto v minulom roku splnilo plánované príjmy na 101% v celkovej výške 65,760 mil Sk, z čoho príjmy bez úverov a dotácií z fondov predstavovali čiastku 41,9 mil Sk (úvery: 15,858 mil Sk, dotácie 9 mil Sk). Spolu so zostatkom na účtoch MsÚ mesto v roku 1998 disponovalo čiastkou 68,585 mil Sk.

Výdavky mesta možno rozdeliť na prevádzkové vo výške 31,886 mil Sk a investičné vo výške 33,854 mil Sk.

(pokračovanie na strane 2)

Výsledky II. kola voľby prezidenta SR dňa 29. 5. 1999 v Stupave podľa okrskov

| Okrskov | voliči/plat. hlasy | V. Mečiar | R. Schuster |
|---------|--------------------|-----------|-------------|
| 1. | 1225/786 | 311 | 475 |
| 2. | 1010/586 | 207 | 379 |
| 3. | 1016/687 | 224 | 458 |
| 4. | 1050/691 | 236 | 455 |
| 5. | 999/733 | 258 | 470 |
| 6. | 1019/721 | 222 | 491 |

Vyhodnotenie rozpočtu mesta za rok 1998*(dokončenie zo strany 1)***Prevádzkové výdavky**

V minulom roku boli v rámci prevádzky mesta nasledovné výdavky:

výdavky príspevkovým organizáciám spolu: 6,696 mil Sk z toho v mil Sk:

Kanalizácie mesta Stupava: 1,440

Mestské kultúrne stredisko: 2,025

Mestský podnik technických služieb: 2,960

Ostatné výdavky v mil Sk

Bytové hospodárstvo: 0,131

komunikácie a doprava: 1,308

obstarávanie kapitálových aktív: 0,498

projektová a inžinierska činnosť: 0,560

požiarna ochrana: 0,173

Mestské stravovacie stredisko: 1,846

kultúra spolu: 0,290

ostatná činnosť v kultúre: 0,135

zdravotné stredisko: 0,831

sociálne zabezpečenie: 0,235

miestne hospodárstvo: 1,313

poplatky za vývoz odpadu: 0,350

Mestská polícia: 2,012

samospráva mesta: 7,490

príspevky nepodnikateľským subjektom: 0,045

splátky úveru a úroky: 8,225

výdavky a provízie: 0,065.

investičný majetok mesta

k 31.12.1998 v mil Sk

budovy: 52,2

stavby: 62,39

stroje: 1,385

prístroje: 2,58

dopravné prostriedky: 1,88

inventár: 1,27

pozemky: 75,0

Nový náčelník**mestskej polície**

Dňa 1. apríla nastúpil do funkcie nový náčelník mestskej polície p. Radoslav Buchta. Po absolvovaní skúšok odbornej spôsobilosti sa ujal svojich povinností dňa 18. mája t. r. Mestská polícia má týmto deväť pracovníkov vrátane náčelníka.

Rokovanie s plynármi

Primátor mesta rokoval so zástupcami SPP odštepny závod Bratislava o dodatku k zmluve o rekonštrukcii tepelného hospodárstva v Stupave - realizáciu strednotlakej prípojky plynu. Celkové náklady boli vyčíslené na čiastku 5,281 mil korún. V pôvodnej zmluve bolo dohodnuté, že mesto Stupava sa bude na nákladoch podieľať vo výške 50%. Dodatkom bolo dohodnuté, že mesto uhradí SPP len čiastku 300 tis. korún, čo v konečnom dôsledku predstavuje úsporu pre mestský rozpočet vo výške 2,340 mil Sk.

-MsÚ-

Skvalitnenie pohrebných služieb

Od 3. júna slúži pre pohrebné služby, ktoré sú v správe Mestského podniku technických služieb Stupava, nové pohrebné auto KIA - BESTA. Okrem prevozu pri obradoch automobil slúži i na prevoz zosnulých v rámci SR. Vo zidlo bolo zakúpené z prostriedkov MsPTS v rámci skvalitnenia služieb pohrebničtva. -mi-

Investičná výstavba v roku 1998

Mesto v minulom roku na investičné výdavky vynaložilo čiastku 33,854 mil Sk. Z vlastných zdrojov 10 mil Sk, z úverových zdrojov na kanalizáciu 2,858 mil Sk, z úverových zdrojov na teplofikáciu 13 mil Sk a z dotácií z Fondu rozvoja bývania 8 mil Sk.

Výstavba kanalizácie

Práce boli realizované na kanalizačnom zberači v smere od čistiarne odpadových vôd cez vodný tok Mláka po Železničnú ulicu, ďalej prechodom pod železničné koľaje výstavbou na Mierovej ulici v celej jej dĺžke až po vstup do areálu skládky odpadov. Celkovo bolo vybudovaných 1,5 km kanalizačných zberačov. Začala výstavba kanalizačného zberača All v smere od Hlavnej ulice po "Vyháňkovej" ulici v dĺžke cca 60 m. Na výstavbu prispel majiteľ domu, ktorý bol pripojený na kanalizáciu. V prípade, že sa podarí združiť prostriedky od 21 stavebníkov v lokalite Kremenica, bude výstavba pokračovať v tomto roku. Na výstavbu kanalizácie bola vynaložená čiastka 9,9 mil Sk.

Sanácia skládky odpadov

V zmysle rozhodnutia Okresného úradu v Malackách boli splnené všetky stanovené podmienky pre riadne prevádzkovanie skládky. Predovšetkým bolo vybudované: úplné oplotenie areálu s uzamykatelnou bránou, vykonanie (4x ročne) kompletnej analýzy kvality priekakových vôd, oddelilo sa skládkovanie od jazera, bola vybudovaná akumulácia nádrží s prívodom vody z jazera (s meraním a odkanalizovaním do mestskej ČOV). Bol vybudovaný odvod povrchových vôd, plynové šachty a tiež určená definitívna prístupová kanalizácia na

skládku (Železničná - Mierová). Na sanáciu skládky bola vynaložená čiastka 2,31 mil Sk.

Výstavba tepelného hospodárstva mesta

Čerpanie finančných prostriedkov (13 mil Sk) sa realizovalo podľa plánu, akcia bola ukončená v termíne do začatia vykurovacieho obdobia. Po odstránení závad bola stavba skúšobne prevádzkovaná počas vykurovacej sezóny 1998/99. V rámci akcie bola vystavaná nová kotolňa na sídlisku, zrekonštruované všetky výmenníkové stanice, vybudoval sa nový prívod plynu do kotolne z regulačnej stanice na Jilemnického ulici, zrekonštruovali sa rozvody tepla po celom sídlisku, osadené boli termoregulačné ventily na radiátory. Na výstavbu teplofikácie bola vynaložená čiastka 13 mil Sk.

Výstavba bytov

Mesto v rámci podpory rozvoja bývania využilo možnosť dotácie z Fondu rozvoja bývania, ktorá bola prislúbená vo výške 9 mil Sk na vybudovanie inžinierskych sietí. Stavba je ukončená, 1 mil Sk bol fondom zadržaný do kolaudácie.

Ďalšie investičné akcie

V minulom roku boli dokončené: komunikácia Na Dieloch (len doúčtovanie nákladov z roku 1997), elektrifikácia ulice Lesná, rekonštrukcia administratívnej budovy Mestského úradu, rekonštrukcia elektroinštalácie stravovacieho strediska, osadenie sochy sv. Jána Nepomuckého. Mesto na tieto akcie vynaložilo prostriedky vo výške 1,45 mil Sk.

Čo s túlavými psami

Stará bolesť - čo s túlavými psami - sa opäť prihlásila o slovo. Svorky psov ohrozujú deti i dospelých občanov, dokonca sa zdržujú pri vchodoch do bytových domov. Ich obyvatelia sa nemôžu dostať dnu. Platné všeobecne záväzné nariadenie mesta síce rieši ako treba postupovať, avšak chýba reálny postup samotného výkonu. Po prípadnom použití narkotizačnej zbrane, ktorá psa uspí, výkon končí. Čo s ním? Nezobudiť ho? Mesto nemá prostriedky na to, aby psa umiestnilo v nejakej odchytnej stanici, živilo ho a čakalo, až sa nájde majiteľ prípadne záujemca o osvojenie zvieratá. V dnešnej situácii, kedy vidáme bezdomovcov a sociálne slabší obyvatelia žijú v kritických podmienkach, sa ako paradox vynára problém s opustenými zvieratami. Odstrel túlavých zvierat je považovaný za nehumánny. Na vybudovanie a prevádzku útulku nikto nemá peniaze. Výzvy ochrancov zvierat sú v takejto situácii prázdne. Mestské zastupiteľstvo sa týmto problémom zaoberalo a jedno z východísk vidí v rokovaní so štátnou správou, ktorá by finančne prispela na zriadenie zariadenia so širšou pôsobnosťou, v ktorom by tieto zvieratá boli umiestnené. Mesto ako také momentálne rieši problémy občanov napríklad s dodávkou teplej vody

Kúpalisko nebude fungovať

Stupavské kúpalisko už dva roky nefunguje. Po intenzívnej snahe sprevádzkovať aspoň stredný bazén a bazén pre deti prišlo k ďalšej deštrukcii a poškodeniu telesa bazénov. V súčasnosti sú bazény nefunkčné s pokročilou eróziou. Stredný bazén je staticky narušený, v stenách sú početné trhliny, ktoré sú nepravidelné na celú hrúbku steny. Bazén, ktorý je podzemný má steny a dno železobetónové, je v strednej časti v priečnom a pozdĺžnom smere zlomený. Sanácia je možná v troch alternatívach. Celoplošná injektáž polyuretánovými živcami by pri ploche bazéna 500 m² stála cca 2,7 mil Sk. Sanácia bazéna s oceľovou výstužou - obručou stien s armovanou betónovou dekou dna bazéna by stála cca 420 tis. Sk. V oboch prípadoch sanácia - oprava vrátane náterov by trvala 15 dní. Malý bazén pre neplavcov je taktiež staticky narušený. Navyše je tieneny športovou halou. V prípade vybudovania nového bazéna by náklady predstavovali cca 150 tis. Sk. Vzhľadom na to, že v rozpočte mesta sa neuvažovalo so sanáciou a sprevádzkovaním kúpaliska, v tomto roku kúpalisko nebude fungovať ani sa nepristúpi k jeho rekonštrukcii.

-ps-

Tanec nad teplou vodou - prečo v bytoch netečie teplá voda?

Vyjadrenie k schvaľovaniu maximálnej ceny tepla a TÚV na rok 1999 pre JCI, s.r.o. Bratislava v zast. fa. DUSPAMA, spol. s r.o. Bratislava pre mesto Stupava.

Dňa 31. 5. 1999 sme obdržali od Vás faxovú správu, v ktorej sa na nás obraciate a žiadate nás o vysvetlenie postupu Okresného úradu v Malackách pri určovaní ceny tepla na rok 1999 v meste Stupava. Oznamujeme Vám, že cenová komisia pri OÚ v Malackách dňa 10. 5. 1999 u r č i l a maximálnu cenu tepla na rok 1999 pre predávajúceho JCI, s.r.o. Bratislava vo výške 375,- Sk/GJ (podľa cenového výmeru č. 6/1999 a Smernice OÚ v Malackách).

Zdôvodnenie, prečo neprišlo k skoršiemu schváleniu maximálnej ceny pre predávajúceho JCI, s.r.o. Bratislava je podrobne rozpisané v záznamoch z cenovej komisie zo dňa 17. 2. 1999, 22. 3. 1999, 26. 4. 1999 a 10. 5. 1999.

JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, s.r.o. Bratislava na základe mandátnej zmluvy z roku 1998 uzavrel dohodu s fy. DUSPAMA, spol. s.r.o. Bratislava, ul. Furmanská č. 1, o zabezpečovaní dodávok tepla pre mesto Stupava. JCI, s.r.o. Bratislava predložil návrh kalkulácie ceny tepla na 1. štvrťrok 1999 dňa 28. 1. 1999 na základe nášho listu zo dňa 19. 1. 1999

č. 99/001317-01 vo výške 444,11 Sk/GJ (cena bez 6 % DPH). Na zasadnutí cenovej komisie dňa 17. 2. 1999 všetci členovia komisie odsúhlasili, aby sa maximálna cena za teplo určila už na celý rok 1999. Z uvedeného dôvodu sme všetkých výrobcov museli písomne informovať s termínom predloženia do 10. 3. 1999. V zázname cenovej komisie zo dňa 17. 2. 1999 v bode 3/ bola zahrnutá do nákladov kurzová strata vo výške 757.285,- Sk. V zmysle vyhl. MF SR č. 87/1996, ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách (§ 3 ods. 1) sa do ekonomicky oprávnených nákladov n e m ô ž e zahrnúť kurzová strata. Na základe uvedenej skutočnosti sme písomne dňa 5. 2. 1999 JCI, s.r.o. Bratislava informovali a pripomenovali predloženú kalkuláciu ceny tepla v štyroch bodoch (list OÚ v Malackách č. 99/003213-02 a 99/003215-02). Na základe uvedených skutočností n e b o l a dňa 17. 2. 1999 schválená maximálna cena za teplo.

Dňa 22. 2. 1999 na základe našich písomných požiadaviek a pripomienok JCI, s.r.o. Bratislava predložili novú kalkuláciu ceny tepla na rok 1999 vo výške 500,75 Sk/GJ (cena bez 6 % DPH). V kalkulácii na rok 1999 bola o p ä t' zahrnutá do nákladov kurzová strata vo výške 2.794.646,- Sk, ktorá nepatrí do ekonomicky oprávnených nákladov. Na túto skutočnosť sme JCI, s.r.o. Bratislava telefonicky upozornili. O nutnosti riešenia problému s dodávkou tepla pre mesto Stupava, ako aj výškou kalkulácie ceny na rok 1999 doporučila komisia predvolať dňa 26. 4. 1999 na cenovú komisiu aj primátora mesta Stupavy p. Ing. Daráša. Na základe uvedených dôvodov nebola určená pre JCI, s.r.o. Bratislava maximálna cena tepla na rok 1999.

Na základe pripomienok cenovej komisie nám predávajúci teplo JCI, s.r.o. Bratislava dňa 17. 3. 1999 listom č. 158/1999 - Ing. Piršel predložil ďalšiu upravenú kalkuláciu (už bez kurzovej straty) s doplnujúcimi tabuľkami vo výške 391,93 Sk/GJ (cena bez 6 % DPH).

Na ďalšom zasadnutí cenovej komisie dňa 26. 4. 1999 sa opäť prejednávala kalkulácia ceny tepla na rok 1999 pre JCI, s.r.o. Bratislava s tým, že v komentári nebol rozpisovaný priemerný počet pracovníkov, priemerný zárobok a produktivita práce v položkách 9.3.1. Náklady obsluhy a 9.3.2. Náklady re-

žijných pracovníkov. Upresnenie týchto dvoch kalkulačných položiek nám JCI, s.r.o. Bratislava v zast. fa. DUSPAMA, spol. s r.o. Bratislava zaslalo faxom až dňa 3. 5. 1999 o 10,59 hod. Z cenovej komisie zo dňa 26. 4. 1999 (bod 3) vyplynulo ďalej jednať s výrobcom o výške maximálnej ceny, ako aj o cenovom rozdieli, ktorý nie je finančne vykrytý.

Dňa 28. 4. 1999 sa tohto rokovania zúčastnil za JCI, s.r.o. Bratislava, riaditeľ odboru služieb Ing. Piršel CSc., pracovníčky Okresného úradu v Malackách - Ing. Mištinová, vedúca odboru financií a Pajpachová, referent súborného rozpočtu a cien na odbore financií s tým, aby sa záväzne dohodli o úprave kalkulácie ceny tepla na rok 1999 pre mesto Stupava. Záver z jednania bol taký, že Ing. Piršel súhlasil s cenou na rok 1999 vo výške 375,- Sk/GJ (bez DPH).

Na najbližšom zasadnutí cenovej komisie dňa 10. 5. 1999 bola táto cena odsúhlasená a týmto dňom bol vydaný cenový výmer č. 6/1999.

Z uvedených skutočností vyplýva, že keby predávajúci JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL, s.r.o. Bratislava, hneď od začiatku zodpovedne pristupoval k príprave kalkulácie ceny tepla a postupoval v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. a jeho vykonávacej vyhlášky MF SR č. 87/1996 z 12.3.1996, do nákladov kalkulácie si mal zahrnúť len ekonomicky oprávnené náklady (bez kurzovej straty), ako aj včasným upresnením a doložením všetkých dokladov k posudzovaniu, mohlo sa skrátiť obdobie schvaľovania maximálnej ceny na rok 1999. Kalkulácie sa celkom upravovali a predkladali trikrát a s nimi aj výška ceny.

Tvrdenie, že cenová komisia je nekompetentná a že pri schvaľovaní ceny nebol prítomný zástupca mesta sa nezakladá na pravde. Pripájame prezenčnú listinu zo dňa 26. 4. 1999 a výpis zo zápisnice, v ktorom sa k cene vyjadroval aj primátor mesta Stupavy p. Ing. Daráš. Cenová komisia je od 1. 4. 1999 menovaná prednosťou Okresného úradu v Malackách a je sedemčlenná. Predsedom komisie je Ing. Dagmar Mištinová, vedúca odboru financií OÚ v Malackách. Tvrdenie, že pri určovaní ceny tepla bolo ovplyvnené "úplatom", sa nezakladá na pravde, pretože každý člen cenovej komisie sa osobne vyjadroval k schvaľovanej výške maximálnej ceny a toto je uvedené aj v zázname z cenovej komisie zo dňa 10. 5. 1999.

Dávame Vám toto na vedomie a zostávame s pozdravom

Milan V a š k o r
prednosta Okresného úradu v Malackách

Stanovisko JOHNSON CONTROLS International s.r.o.

Spoločnosť Johnson Controls International spol.s.r.o. (ďalej len "JCI") na základe výsledku verejnej súťaže uzatvorila s mestom Stupava zmluvu o rekonštrukcii tepelného hospodárstva. Tepelné hospodárstvo bolo v Stupave schátrané a účinnosť dodávky tepla do bytov cca 58%. V zmluve sa JCI zaviazala, že zrekonštruje sústavu vo vlastníctve mesta Stupava a zvýši účinnosť dodávky tepla. Do rekonštrukcie JCI investovala cca 30 mil. Sk s tým, že sa jej tieto prostriedky vrátia z dosiahnutých úspor. V zmluve medzi JCI a mestom Stupava, ktorá bola podpísaná ešte v r. 1997, sa uvádza, že predpokladaný celkový ročný obrat pri prevádzke tepelného hospodárstva bude 16 mil. Sk. To je cena tepla, ktorú by bez rekonštrukcie tepelného hospodárstva zaplatili všetci priami odberatelia v

Stupave predchádzajúcim dodávateľom tepla. Rekonštrukcia bola po technickej stránke úspešnejšia, než bol pôvodný predpoklad a úspory tepla sú vyššie. JCI predpokladala, že celkové náklady priamych odberateľov na dodávku tepla v Stupave budú v r. 1999 v rozsahu 15,9 mil. Sk, a to aj napriek tomu, že od podpisu zmluvy v r. 1997 došlo k výraznému zdraženiu vstupov.

Okresný úrad v Malackách schválil cenu 375,- Sk/GJ bez DPH, a tým znížil tržby JCI oproti predpokladu na 15,2 mil. Sk (vrátane DPH). Ani túto cenu priami odberatelia neplatili a za 6 mesiacov prevádzky kotolne vznikol dlh 2,8 mil. Sk, pričom boli v máji nevyrovnané platby ešte za rok 1998. Tento dlh mal na začiatku roka narastajúcu tendenciu a JCI musela stále viac uverovať prevádzku kotolne zo svojich iných činností, čo natrvalo nie je možné. Z toho dôvodu bola firma nútená, v súlade so zákonom č. 70/1998 Z.z. o energetike, obmedziť v nevyhnutnom rozsahu dodávku tepla do bytov v Stupave s tým, že akonáhle príčiny obmedzenia pominiú, obmedzenie dodávky tepla zruší. Do dnešného dňa (7.6.1999) dlh priamych odberateľov predstavuje 1,8 mil. Sk. Závažným problémom je aj to, že najväčší priami odberatelia tepla - SBDO Pezinok - nemá do dnešného dňa uzavretú zmluvu o dodávke tepla. Tí priami odberatelia, ktorí majú zmluvu uzavretú a vyrovnané platby za dodávku tepla, nie sú obmedzením dodávky tepla dotknutí. Veríme, že aj zostávajúci priami odberatelia vyrovnavajú svoje dlhy a dodávka tepla bude môcť byť v plnom rozsahu obnovená.

Ing. Ladislav P i r š e l, CSc.
riaditeľ odboru služieb

Stanovisko SBDO Pezinok

Aj skončením vykurovacej sezóny je problematika tepelného hospodárstva stále aktuálna a zostáva množstvo nevyriešených problémov a nejasností. Najväčší problém pre bytové družstvá vyplynul zo zásad zverejnených vo Vestníku MF SR č. 6, že od 1. apríla 1999 nebude dotovaná teplá voda. V podmienkach regulácie cien v energetike v súlade so zákonom č. 70/1998 Z.z. je stanovená maximálna cena pre spotrebiteľa - domácnosť vo výške 200,- Sk/GJ a maximálnu cenu pre výrobcu stanovujú okresné úrady cenovým výmerom, kde sa ceny pohybuju v rozpätí 250 až 450,- Sk /GJ. Rozdiel medzi týmito dvoma cenami bytových družstvá nemôžu preniesť na občana, pretože maximálnu cenu pre spotrebiteľa stanovil štát na 200 korún, pričom bytové družstvo, ako nezisková spoločnosť nemá prostriedky, ktorými by vydotoval vzniknutý rozdiel v cene. Pre družstevné bytové domy v Stupave je výrobcom a dodávateľom tepla firma Johnson Controls International spol. s r.o. (ďalej JCI), ktorý dňa 10.5. 1999 prerušil dodávku teplej vody do domácností s odôvodnením, že SBDO je neplatiteľom a neoprávneným odberateľom tepla a teplej vody, čo deklaroval vo výveskách umiestnených na družstevných bytových domoch. SBDO je pre bytové domy v Stupave odberateľom tepla a teplej vody od JCI od októbra 1998. Odber tepla a teplej vody bol za rok 1998 platený zálohovo vo výške maximálnej ceny pre domácnosť a rozpustením štátnej dotácie adekvátne podľa odobratého množstva GJ. Po vydaní cenového výmeru OÚ v Malackách, v januári 1999 pre rok 1998, bol JCI uhradený vzniknutý rozdiel medzi zálohovými platbami zo rok 1998 a odobratým množstvom tepla v stanovenej cene.

(Dokončenie na strane 4)

Tanec nad teplou vodou - prečo v bytoch netečie teplá voda?

Stanovisko SBDO Pezínok

(pokračovanie zo strany 3)

Pre rok 1999 boli JCI dohodnuté zálohové platby podľa predpokladaného množstva odberu, ktoré boli SBDO uhradené. Údaje uvádzané JCI vo výveskách, že SBDO je neplatičom boli neodôvodnené. JCI sa svojimi návrhmi zmluvy o odbere tepla so stanovenou cenou 415 Sk/GJ domáhal jej uzatvorenia ešte pred vydaním cenového výmeru OÚ v Malackách pre rok 1999. Tento návrh SBDO nemohlo akceptovať nakoľko neboli splnené pre uzatvorenie zmluvného vzťahu legislatívne podmienky, čo deklarovalo pri rokovaniach o uzatvorení zmluvného vzťahu, pričom preukazovalo, že zálohovo platí za odber cenu 200,- Sk/GJ a rozpustilo dotáciu na teplo a teplú vodu. Prerušenie dodávky teplej vody zo strany JCI bolo na základe uvedených faktov neodôvodnené. SBDO svojim podaním na Protimonopolný úrad tento požiadalo o preskúmanie možnosti zneužitia dominantného postavenia JCI ako dodávateľa tepla a teplej vody s poukázaním na vyššie uvedené argumenty. Cenová komisia OÚ v Malackách vydala pre JCI cenový výmer č.6/1999, v ktorom mu určila maximálnu cenu tepla na rok 1999 vo výške 375,-Sk/GJ bez DPH. Tu poukazuje SBDO na to, že cenová komisia pri určovaní maximálnej ceny pre výrobcu tepla nebrala do úvahy

neprimeraný rozdiel medzi maximálnou cenou pre domácnosť 200,- Sk/GJ a cenou pre výrobcu 375,-Sk/GJ, ako i to, že tento cenový rozdiel nie je nikým vykrytý. Uzatvorenie zmluvného vzťahu s JCI v cene 375,- Sk/GJ bez DPH je pre SBDO neprijateľnou podmienkou, nakoľko jej uzatvorením vzniká medzi subjektami obchodný vzťah, z ktorého neplnenie záväzkov je vymáhateľné súdom, pričom plnenie zo vzniknutého rozdielu medzi maximálnymi cenami určenými orgánmi štátnej správy nie je legislatívne vyriešené. Štatutárne orgány družstva, ktoré zabezpečujú výkon správy družstevného majetku nie sú oprávnené zobrať na seba záväzok, ktorý by pri neplnení aj bez ich viny, mohol mať za následok stratu, čo i len časť majetku, spôsobenú vymáhaním takto vzniknutej pohľadávky, t.j. úhrady legislatívne nevykrytého rozdielu v stanovených maximálnych cenách tepla pre domácnosť a pre výrobcu. Uvedené argumenty sú dôvodom neuzatvorenia zmluvného vzťahu o dodávke tepla zo strany SBDO. Výrobca - JCI do uzatvorenia zmluvného vzťahu o dodávke tepla a teplej vody s SBDO v cene stanovenej cenovým výmerom OÚ v Malackách odmieta obnovenie dodávky teplej vody. Štátne orgány deklarovali, že situáciu v teplom hospodárstve vyriešia do konca júna.

SBDO - Pezínok

Mimoriadne zasadanie mestskej rady

Primátor mesta, vzhľadom na kritickú situáciu v súvislosti s prerušením dodávky teplej vody do bytov, zvolal vo štvrtok 3. júna mimoriadne zasadanie mestskej rady. Okrem jej členov sa ho zúčastnili: prednosta Okresného úradu v Malackách p. Milan Vaškor, Ing. D. Mištinová (OÚ Malacky), zástupcovia Johnson controls Ing. L. Piršel CSC. a zástupcovia ty Duspama. Rokovanie otvoril primátor, ktorý informoval o kritickom stave, ktorý sa prejavuje neustálymi sťažnosťami občanov, dezinformovanosťou a nedobrou spoločenskou atmosférou v meste. Požiadaval hostí, aby sa vyjadrili k cene stanovenej za dodávku tepla i k ďalším problémom, ktoré s tým súvisia. Za okresný úrad - ako cenotvorcu - sa vyjadril prednosta p. Vaškor, ktorý zopakoval filozofiu prístupu k tvorbe ceny - chrániť záujmy občanov a nepoškodiť dodávateľa tepla. Postup pri stanovení ceny tepla vysvetlila Ing. Mištinová, vedúca odboru financií. K cenotvorbe a celému problému sa vyjadril i zástupca Johnson controls Ing. Piršel, ktorý v niektorých bodoch oponoval predrečníkom. Podstatné však je, že stanovenú cenu 375 korún/GJ nepovažuje za

uspokojivú a adekvátnu k preukazateľným nákladom. Potom primátor i poslanci vyzvali firmu k ústretovosti voči občanom. Celý problém však spočíva v tom, že kto zaplatí "bude úverovať" rozdiel medzi cenou, ktorú platí občan (zatiaľ 200 Sk) a skutočnou cenou stanovenou OÚ na 375 korún bez DPH (zatiaľ 6%).

Poslanci žiadali dodávateľa, aby prehodnotil nákladové položky a preukázal tak ochotu a ústretovosť a tiež spochybnil oprávnenosť niektorých položiek. Primátor vyzval prítomných, aby sa prijal kompromis v záujme obyvateľov bytových domov, ktorí doposiaľ riadne platia za teplo a teplú vodu.

Súvislosti tohto problému sú celospoločenské, dlžníkom voči dodávateľovi je momentálne štát, ktorý však dotáciami nepokrýva celý rozdiel v cenách, hoci ich stanovuje! Zástupcom dodávateľa bola predložená požiadavka, aby prerokovali s vedením firmy možnosti obmedzenej dodávky teplej vody za podmienky, že odberatelia (v tomto prípade aj najväčší odberateľ - bytové družstvo Pezínok) bude riadne uhrádzať faktúry za teplo v cene vo výške, ktorú platia občania a zatiaľ dotuje štát (cca 35 Sk/GJ). Toto stanovisko firmy prednesie primátor na stretnutí s občanmi, ktoré zvolal na piatok 4. júna t.r. -ps-

Zo zápisníka polície

■Dňa 3. 5. v noci bola hliadka MsP požiadaná príslušníkmi PZ SR o preverenie občana Z. Hliadka ho navštívila v jeho byte, kde ho našla v kritickom stave, pravdepodobne po užití drog. Okamžite mu privolała sanitku.

■V dopoludňajších hodinách 6. 5. nahlásila predávajúca na miestnom trhovisku krádež. Páchatel J. S. bol okamžite zadržaný a ukradnutý tovar bol vrátený.

■Hliadkou MsP bol 10. 5. odchytý čistokrvný pes - írsky seter. Po štyroch dňoch komplikovaného hľadania majiteľa bol odovzdaný majiteľke z Bratislavy.

■Dňa 8. 5. po oznámení, že na Hlavnej ulici je poškodený poklop na šachte kanalizácie. Hliadka okamžite miesto zabezpečila dopravným značením a poškodenie nahlásila správe ciest.

Tiež bol zadržaný zloděj v Potravinách pána B. Zadržanému bola uložená bloková pokuta 500 korún.

■Dňa 14. 5. sa dopustil v budove mestského úradu výtržnosť V. K., ktorý bol v podnapitom stave. Hliadka ho z budovy vyvieďa a rieši-

la ústnym pokarhaním.

■Dňa 22. 5. bolo hliadke nahlásené, že na ceste do Záhorskej Bystrice sa voľne pohybuje hovädzí dobytok pochádzajúci z priľahlých pastvín. Skutočnosť si overila a nahlásila majiteľovi, ktorý okamžite zabezpečil nápravu.

■V noci 24. 5. pri nočnej obchádzke bola zistená na ulici Sama Chalupku P. M., ktorá tvrdila, že ide do Bratislavy a nevie nájsť cestu. Hliadka si preverila jej totožnosť a potom ju nasmerovala správnym smerom.

■Hliadka zabezpečila dňa 25. 5. likvidáciu vraku auta zn. Fiat neznámeho majiteľa, ktorý bol umiestnený na verejnom priestranstve. Likvidácia bola zabezpečená na vrakovisku.

■V nedeľu 30. 5. boli zistené dve ženy bulharského občianstva, ktoré navštevovali byty občanov za účelom žobrania. Boli predvedené na OO PZ SR Stupava.

■Na základe telefonického oznámenia bol 31. 5. odchytý pes, ktorý sa potuloval po ulici Pažitnej. Pes bol odovzdaný na veterinárnu prehliadku. Veterinár po vyšetrovaní usúdil, že musí byť utratený.

-podľa msp-

Spoločenská kronika

Narodili sa

Nina Obadalová, Miloš Weinštuk, Patricia Szabóová, Sarah Schwarzová, Magdaléna Seppová, Juraj Csáder, Daniel Král

Opustili nás

Marta Lakatošová, Hermína Horvatičová, Štefan Lachkovič, Mária Kučerová, Marta Kovárová, Štefan Malec, Rudolf Jeašič, Ján Hlavtúr Anna Bališová, Rudolf Voletz, Zlatica Polláková, Vojtech Kozánek

Zosobášili sa

Martin Živner
a Renáta Tančiboková

Patrik Mikula
a Miroslava Lagová

Peter Rác
a Zuzana Kováčiková

Marián Zábrodský
a Katarína Hnatová

Ing. Milan Tomášik
a Ing. Luba Balážová

Matúš Hurbanič
a Eva Nagývová

Spomíname

Členky ženského speváckeho zboru Nevádza si položením kytice kvetov na hrob zakladateľa a dlhoročného vedúceho súboru p. Ladislava Kudijovského pripomenuli tretie výročie jeho úmrtia. Ladislav Kudijovský zasvätil celý svoj život rozvoju miestnej a regionálnej kultúry. S úctou si jeho pamiatku pripomínajú i spolupracovníci z Mestského kultúrneho strediska Stupava.

Pozvánka na

●III. ročník okresnej prehliadky interpretácie ľudovej piesne deťmi materských škôl Záhorácky sláviček, ktorý bude v sobotu 12. júna o 14⁰⁰ hodine v Kultúrnom dome Stupava. Od 16⁰⁰ hodiny bude pri Kultúrnom dome zábavný program pre deti Diskotéka z Raja.

●slávnostný koncert "Jendruchovcov" ku sviatku svätého Cyrila a Metoda, ktorý sa uskutoční vo farskom kostole v nedeľu 4. júla o 15⁰⁰ hodine.

Všeobecne záväzné nariadenie č. 2/1999 Mesta Stupava

O NAKLADANÍ S KOMUNÁLNYM ODPADOM na území mesta Stupava

Mestské zastupiteľstvo v Stupave sa podľa ustanovenia § 4 ods. 3 písm. f) a g), § 11 ods. 3 písm. g) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 6 ods. 1 zákona SNR č. 494/1991 Zb. o štátnej správe v odpadovom hospodárstve v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

§ 1

Základné pojmy

(1) Komunálnym odpadom je

a) domový odpad, ktorý tvorí

1. domový odpad z domácností
2. ostatný odpad podobný domovému odpadu, vzniknutý najmä v oblasti technickej a občianskej vybavenosti, živnosti, dopravy, rekreácie a športu,
3. oddelene vytriedený domový odpad s obsahom škodlivín, ktorý má alebo môže mať nebezpečné vlastnosti

b) objemný odpad, ktorý tvorí

1. objemný odpad z domácností
2. ostatný objemný odpad vzniknutý najmä v oblasti technickej a občianskej vybavenosti, živnosti, dopravy, rekreácie a športu

c) uličné smeti,

d) odpad zo zelene, najmä z parkov, sádov, lesoparkov a záhrad .

e) odpad zo septikov a žump z komunálneho hospodárstva

(2) Zvláštny odpad je odpad, ktorý vyžaduje osobitný režim pri nakladaní s ním, najmä z národohospodárskych dôvodov alebo ochrany životného prostredia .

(3) Nebezpečný odpad je taký odpad, ktorý svojimi vlastnosťami najmä toxicitou, infekčnosťou, dráždivosťou, výbušnosťou, horľavosťou, chemickými vlastnosťami a karcinogénnymi vlastnosťami je nebezpečný pre zdravie obyvateľstva alebo životné prostredie .

(4) Problémové látky sú nebezpečné odpady, ktoré sú prítomné v komunálnom odpade, alebo odpady ktoré výrazne znižujú možnosť využívania komunálneho odpadu.

(5) Druhotnou surovinou je surovina alebo materiál získaný z odpadu, ktorý je spôsobilý na ďalšie hospodárske alebo iné využitie, zostáva pritom odpadom až do ďalšieho spracovania

(6) Nakladaním s komunálnym odpadom je akákoľvek činnosť, ktorej predmetom je komunálny odpad, najmä zhromažďovanie, preprava, skladovanie a zneškodňovanie komunálneho odpadu, vrátane starostlivosti o miesto zneškodňovania, zber, výkup, úprava, triedenie, spracovanie a využívanie komunálneho odpadu ako zdroja druhotných surovín a energie.

(7) Separovaný zber je triedenie odpadu na jednotlivé zložky, zber, zvoz, spracovanie a využívanie jednotlivých vytriedených zložiek.

(8) Zložky komunálneho odpadu sú odpady, ktoré sa získavajú oddeľovaním z domového a objemného odpadu v mieste vzniku, pričom môžu mať charakter

a) využiteľnej zložky (papier, sklo, kov, rastlinný odpad a iný bio odpad),

b) potenciálne využiteľnej zložky (plasty, autovraky, pneumatiky, textilie a podobne),

c) nevyužiteľnej zložky (minerálny odpad, problémové látky, napríklad suché galvanické články, žiarivky a podobne),

d) zvyškového odpadu (ostatný domový odpad).

(9) Zneškodňovanie komunálneho odpadu je najmä jeho skládkovanie, spaľovanie alebo úprava, pri ktorej poškodzuje životného prostredia, alebo ohrozovanie zdravia ľudí, nepresiahne mieru ustanovenú osobitnými predpismi!

(10) Oprávnená osoba je právnická alebo fyzická osoba oprávnená vykonávať podnikanie v oblasti nakladania s komunálnym odpadom, ktorá má s mestom Stupava uzatvorenú zmluvu podľa § 3 ods. 1 tohto nariadenia

(11) Biologickým odpadom ako zložkou komunálneho odpadu sa rozumie hlavne rastlinný odpad vhodný na kompostovanie podľa platnej normy!

§ 2

Povinnosti právnickej a fyzickej osoby pri nakladaní s odpadom

(1) Fyzická osoba je povinná najmä:

a) triediť zložky komunálneho odpadu a ukladať ich do zberných nádob určených pre jednotlivé zložky odpadu, prípadne odovzdať oprávnenej osobe pre zber, výkup alebo úpravu odpadov,

b) vylúčiť zo zvyškového odpadu problémové látky a ukladať ich na vyhradených a označených miestach do zberných nádob pre tento účel určených (zvyšky liekov do zberných nádob umiestnených v lekárnach, galvanické články v obchodoch so spotrebnou elektronikou, opotrebované oleje a obaly z nich prostredníctvom čerpacích staníc, olovené akumulátory s obsahom odpadovej akumulátorevej kyseliny, odpad s obsahom ortuť, ortuťové žiarivky, výbojky do predajní, prípadne do vyhradených zberných nádob, autovraky na vyhradené plochy, prípadne zberňa - výkupňa druhotných surovín),

c) pri výskyte objemných využiteľných alebo potenciálne využiteľných zložiek komunálneho odpadu (napríklad stavebný materiál, pneumatiky a podobne) zabezpečiť prostredníctvom oprávnenej osoby za úhradu odvoz a zneškodnenie tohto odpadu,

d) problémové látky z domácností vyžadujúce špeciálne zaobchádzanie, ako sú jedy, kvapalné odpady, toxickými látkami znečistené obaly, vylúčiť zo zvyškového domového odpadu a po vzájomnej dohode s oprávnenou osobou zabezpečiť ich zneškodnenie,

e) zhromažďovať a triediť komunálny odpad podľa jednotlivých zložiek v zónach mesta do vyhradených kontajnerov, prípadne kde je zavedený kalendárový bezkontajnerový systém zberu triedeného odpadu odovzdávať ho oprávnenej osobe,

(2) Vlastník (správca) domu je povinný najmä:

a) zabezpečiť zberné nádoby na druhotné suroviny a zvyškový odpad alebo ich prenájom u oprávnenej osoby; typ, počet, veľkosť zberných nádob a interval odvozu určí oprávnená osoba po dohode s vlastníkom (správcom) domu podľa zložiek predpokladaného množstva odpadu,

b) po dohode s oprávnenou osobou vhodne umiestniť potrebný počet zberných nádob pre všetkých užívateľov na vyhradenom mieste, ktoré musí vyhovovať hygienickým, estetickým a protipožiarным podmienkam a musí byť prístupné pri nakladaní, vyprázdňovaní a odvoze komunálneho odpadu, pričom starostlivosť o toto miesto má užívateľ - fyzická osoba, správcu,

c) zberné nádoby sa na nevyhnutný čas potrebný pre ich vyprázdnenie umiestňujú na chodníkoch prípadne komunikáciách tak, aby neohrozovali; po ich vyprázdnení je fyzická osoba povinná ich neodkladne odložiť späť na vyhradené miesto (jedná sa o IBV - RD),

d) zabezpečiť nápravu v prípade poškodenia zberných nádob alebo ich označenia,

e) udržiavať čistotu v priestore umiestnenia zberných nádob, v zimnom období odpratávať sneh, prípadne posypať manipulačný priestor, ktorý slúži na čas ich vyprázdnenia,

f) zabezpečiť prostredníctvom oprávnenej osoby za úhradu odvoz a zneškodnenie zvyškového odpadu v individuálnej bytovej výstavbe minimálne raz za dva týždne, v občianskej bytovej výstavbe minimálne raz za týždeň, v prípade prepĺnenia zberných nádob aj častejšie, u triedeného komunálneho odpadu raz za dva týždne prípadne podľa naplnenia nádob,

g) preukázať pracovníkom uvedeným v § 5 tohto nariadenia na ich výzvu, spôsob nakladania s komunálnym odpadom,

h) každý vlastník alebo užívateľ individuálnej bytovej výstavby, správca občianskej bytovej výstavby alebo užívateľ objektu ktorý je využívaný na podnikateľskú príp. inú činnosť a je naponený na septik a žumpu, má povinnosť na vlastné náklady zabezpečiť u oprávnenej osoby pravidelný vývoz obsahu septikov a žump a jeho likvidáciu prostredníctvom Kanalizácií mesta Stupava, prípadnej inej ČOV

(3) Právnické osoby alebo fyzické osoby vykonávajúce podnikateľskú činnosť, nadácie, združenia a pod., pri činnosti ktorých vzniká komunálny odpad, sú povinné najmä:

zaobstaráť si zberné nádoby na druhotné suroviny a zvyškový odpad, alebo si ich

a) prenajať u oprávnenej osoby a vzniknutý odpad triediť podľa zložiek, zabezpečiť ho pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,

b) zabezpečiť za úhradu prostredníctvom oprávnenej osoby ich pravidelné vyprázdňovanie - odvoz a zneškodnenie odpadu,

c) oddelene zhromažďovať nebezpečný odpad podľa zložiek, označiť ho určeným spôsobom a nakladať s ním v súlade s osobitnými predpismi 3/,

d) využívať vzniknuté odpady vytriedené z komunálneho odpadu ako zdroj druhotných surovín predovšetkým pri svojej vlastnej činnosti, prípadne ich spracovať tak, aby ich nepriaznivý vplyv na životné prostredie bol čo najmenší,

e) ponúknuť vytriedený odpad z komunálneho odpadu nevyužitý podľa písm. d) inému subjektu, a v prípade že jeho využitie nie je možné, zabezpečiť u oprávnenej osoby za úhradu odvoz a zneškodnenie odpadu,

f) viesť evidenciu o množstve produkovaného odpadu a spôsobe jeho zneškodnenia a preukázať pracovníkom uvedeným v § 5 tohto nariadenia na ich výzvu spôsob nakladania s

odpadom,

g) zabezpečiť pri výmene a demontáži vecí alebo zariadení, ktoré sú súčasťou podnikateľskej činnosti a poskytovaných služieb, odvoz a zneškodnenie nahradenej veci na vlastné náklady, alebo na základe písomnej dohody so zákazníkom,

h) na náklady toho, koho činnosťou odpad vznikol, sa vykonáva mimoriadny odvoz po dohode s oprávnenou osobou,

(4) Do zberných nádob sa zakazuje ukladať horúci popol, zeminu, stavebnú suť, kamene, tehly, tekutý odpad, uhynuté zvieratá, odpad z chovu zvierat, listie, konáre, veľkorozmerný odpad, horľavý, výbušný odpad a odpad, ktorý by svojím zložením ohrozil zdravie pracovníkov, ktorí s odpadom nakladajú.

(5) Do zberných nádob označených symbolom pre triedený odpad sa zakazuje ukladať akýkoľvek iný odpad.

(6) Do veľkoobjemových kontajnerov rozmiestnených na území mesta, ktoré sú vlastníctvom mesta a sú vyprázdňované na náklady mesta, je možné ukladať len veľkorozmerný odpad vzniknutý z domácností v rámci mesta. Zakazuje sa do nich ukladať horúci popol, zeminu, stavebnú suť, kamene, tehly, tekutý odpad, uhynuté zvieratá, odpad z chovu zvierat, listie, konáre, odpad zo zelene, horľavý, výbušný odpad a odpad, ktorý by svojím zložením ohrozil zdravie pracovníkov, ktorí s odpadom nakladajú. Tieto kontajnery smú využívať len občania mesta a nie podnikatelia. V prípade kontroly sú fyzické osoby povinné preukázať pracovníkom uvedeným v § 5 tohto nariadenia na ich výzvu pôvod vzniklu odpadu, ktorý do veľkoobjemových kontajnerov uložili.

§ 3

Podnikanie s komunálnym odpadom

(1) Na území mesta Stupava môže podnikáť v oblasti nakladania s komunálnym odpadom právnická alebo fyzická osoba (ďalej len oprávnená osoba), ktorá má na vykonávanie tejto činnosti osobitné oprávnenie^{3/} a uzatvorí:

a) s mestom Stupava zmluvu o nakladaní s komunálnym odpadom, alebo
b) má uzatvorenú osobitnú zmluvu s V a K (ČOV)

(2) Zmluva s oprávnenou osobou musí obsahovať najmä:

a) predmet, rozsah a podmienky činnosti
b) rozsah a podmienky činnosti pri nakladaní s triedeným komunálnym odpadom
c) cenu plnenia za výkony účtované fyzickej osobe
d) čas plnenia
e) rozsah a spôsob kontroly mesta nad zmluvne dohodnutou činnosťou oprávnenej osoby
f) záväzok oprávnenej osoby, poskytovať predpísané údaje mestu na evidenciu odpadov,
g) sankcie pri nedodržaní podmienok

(3) Oprávnená osoba je povinná najmä:

a) zabezpečovať odvoz komunálneho odpadu
b) v prípade triedenia komunálneho odpadu zabezpečovať odvoz zvyškového odpadu
c) pri zbere a odvoze odpadu postupovať tak, aby nedošlo ku škodám na majetku
d) premiestňovať naplnené zberné nádoby zo stojiska a naspäť na čas potrebný pre ich vyprázdnenie
e) pri znečistení verejného priestranstva v dôsledku manipulácie s nádobami odstrániť

znečistenie

f) zabezpečiť náhradný odvoz najneskôr nasledujúci deň v prípade neuskutočnenia odvozu v dôsledku havarijného stavu (v prípade živeľnej pohromy alebo všeobecného ohrozenia)

(4) Oprávnená osoba zodpovedá na území mesta Stupava za včasné vyprázdňovanie zberných nádob podľa dohodnutého harmonogramu odvozu. Dohodnutý interval vývozu je 2 krát alebo 4 krát mesačne. Zneškodňovanie komunálneho odpadu na území mesta sa realizuje najmä prostredníctvom skládky, ktorú prevádzkuje MsPTS Stupava.

(5) Dvojtyždenný vývozný kalendár (to znamená 2 x do mesiaca) si môže uplatniť domácnosť s maximálnym počtom členov 3 osoby.

Domácnosť s vyšším počtom členov, je povinná si zabezpečiť vývozný kalendár s intervalom 4 x do mesiaca

§ 4

Poplatky

(1) Za vyprázdňovanie zbernej nádoby a zneškodnenie odpadu uložením na skládku platí poplatok fyzická osoba oprávnenej osobe prostredníctvom mestského úradu.

(2) V občianskej bytovej výstavbe platí poplatok za vyprázdňovanie zberných nádob a zneškodnenie odpadu uložením na skládku správca oprávnenej osobe - odvozcovi, na základe zmluvného vzťahu.

(3) Za vývoz odpadu zo septikov a žump platí poplatok fyzická osoba, právnická osoba, správca, užívateľ alebo objednávatel vývozu oprávnenej osobe na základe zmluvného vzťahu.

(4) Výška poplatku za likvidáciu domového odpadu podľa odsekov 1 a 2 sa určuje na základe účtovanej služby za vyprázdnenie zbernej nádoby a vývoz odpadu oprávnenou osobou a pripočítaním nákladov spojených so zneškodnením tohto odpadu na skládke.

(5) Poplatok podľa zákona č. 327/1996 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov hradí mesto ako pôvodca.

§ 5

Kontrola

Kontrolou dodržiavania ustanovení tohto všeobecne záväzného nariadenia vykonáva mestská polícia a poverení pracovníci mestského úradu.

§ 6

Sankcie

(1) Fyzická osoba, ktorá poruší toto všeobecne záväzného nariadenie, dopúšťa sa priestupku proti poriadku v správe mesta, za čo jej možno uložiť pokutu do 1 000.- Sk a v blokovanom konaní do 500.- Sk.4/

(2) Právnickej osobe, ktorá poruší toto nariadenie, môže primátor mesta uložiť pokutu do 100 000.- Sk.5/

§ 7

Prechodné ustanovenie

Vlastník (správca) domu, ktorý zo závažných dôvodov nemôže plniť podmienky tohto nariadenia odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti, môže požiadať mesto o výnimku na čas nevyhnutne potrebný prispôbeniu sa nariadeniu, najviac však na dobu 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Povinnosť začať triediť komunálny odpad podľa § 1 ods. 7 na jednotlivé zložky vzniká pre fyzickú osobu - občana, dňom ohlásenia o zave-

dení separovaného zberu mestom Stupava ako pôvodcom odpadu 6/ na jeho území.

§ 8

Všeobecné ustanovenia

(1) Triedenie komunálneho odpadu na využitelné zložky, podľa § 1 ods. 7 a 8 tohto nariadenia platí pre právnické osoby a fyzické osoby oprávnené na podnikanie odo dňa účinnosti tohto nariadenia.

(2) Právnické a fyzické osoby oprávnené na podnikanie na území mesta Stupava s tovarom, ktorý má po použití charakter problémových látok, sú povinné po dohode s mestom zabezpečiť najmä ich:

a) zber a zhromažďovanie
b) odvoz a zneškodnenie prostredníctvom oprávnenej osoby
c) viesť samostatne evidenciu o množstve a spôsobe zneškodnenia

(3) Zneškodňovanie odpadu iným spôsobom než je určené v tomto nariadení je zakázané.

(4) Správca alebo užívateľ objektu, právnická osoba a fyzická osoba oprávnená na podnikanie je povinná zabezpečiť trvalé umiestnenie tohto nariadenia na prístupnom mieste vo všetkých objektoch a obchodných priestoroch, ktoré vlastní prípadne užíva

§ 9

Zrušovacie a záväzné ustanovenia

(1) Zrušuje sa všeobecne záväzného nariadenie mesta Stupava č. 26 z roku 1995, o nakladaní s komunálnym odpadom vznikajúcim na území mesta.

(2) Toto nariadenie schválilo Mestské zastupiteľstvo Stupava dňa 27.5.1999 uznesením č. B/ 7.

(3) Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom 16.6.1999.

Ing. Anton Daráš
primátor

1/ Napr. zákon SNR č. 272/1994 o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov
Vyhláška MLVH SSR č. 23/1977 Zb. o ochrane akosti povrchových a podzemných vôd,
Zákon č. 238/1991 Zb. o odpadoch, v znení neskorších predpisov,
Zákon č. 309/1991 Zb. o ochrane ovzdušia pred znečisťujúcimi látkami (zákon o ovzduší),
v znení neskorších predpisov
Zákon č. 327/1996 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov,
Zákon SNR č. 311/1992 Zb. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia, v znení nesk. predpisov
Nariadenie vlády SR č. 606/1992 Zb. o nakladaní s odpadmi a Nar. vlády SR č. 605/1992 Zb. o vedení evidencie odpadov, v znení neskorších predpisov
2/ STN 46 5735 Priemyselné komposty
3/ Zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
4/ § 46 zákona SNR 372/1990 o priestupkoch v znení neskorších predpisov
5/ § 13 a zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
6/ Zákon č. 238/1991 Zb. o odpadoch v znení neskorších predpisov

MÁTE PRIHLÁSENÉHO PSA A PLATÍTE ZAŇHO?

Mestské zastupiteľstvo v Stupave prijalo Všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len VZN) mesta Stupava č. 30 o miestnych poplatkoch, ktoré nadobudlo účinnosť dňom 19.7.1996. Uvádzame v plnom znení Článok V., ktorý rieši tento problém.

1. Podľa tohto VZN sa poplatok platí za psa staršieho ako 6 mesiacov.

2. Poplatníkom je fyzická alebo právnická osoba, ktorá je vlastníkom psa.

3. V prípade, že pes je v spoluvlastníctve dvoch alebo viacerých fyzických alebo právnických osôb, zodpovedajú tieto za zaplatenie poplatku spoločne a nerozdielne a úhradu možno požadovať od ktoréhokolvek z nich.

4. Poplatok sa platí:

- v mieste trvalého bydliska alebo sídla podnikania vlastníka psa,

- v mieste, kde poplatník ako vlastník alebo nájomca rodinného domu, chaty, prípadne inej nehnuteľnosti psa drží a má ho v tomto mieste prihláseného.

5. Od poplatku sú oslobodené:

- služobné psy Mestskej polície v Stupave.

6. Poplatok sa neplatí za psa, ktorého používa na sprevádzanie alebo ochranu

- nevidomá osoba,

- dôchodca s príjmom na hranici životného minima,

- bezvládna osoba,

- držiteľ preukazu ZŤP/S, zdravotne ťažko postihnutý so sprievodcom (a ZŤP - zdravotne ťažko postihnutý),

- osamelý dôchodca.

7. Sadzba poplatku je:

a) 500,-Sk ročne za psa držaného v obytných alebo činžových domoch,

b) 120,-Sk ročne za psa držaného v rodinnom dome alebo inom objekte neslúžiacom na trvalé bývanie,

c) 750,-Sk ročne za každého ďalšieho psa držaného v obytných alebo činžových domoch,

d) 180,- Sk ročne za každého ďalšieho psa držaného v rodinnom dome alebo inom objekte neslúžiacom na trvalé bývanie.

Poplatok podľa písm. c) a d) sa nevzťahuje na poplatníka, ktorý má chovnú stanicu. Výška poplatku podľa písm. a) sa zvyšuje na 1.000,-Sk a podľa písm. c) na 1.500,-Sk v prípadoch psa nad 40 cm v kohútiku.

8. Poplatník je povinný oznámiť skutočnosť, že vlastní psa Mestskému úradu Stupava do 15 dní od vzniku poplatkovej povinnosti a v tej istej lehote je povinný ohlásiť i každú novú skutočnosť, ktorá má vplyv na výšku poplatku.

9. Splatnosť poplatku je k 30. júnu kalendárneho roka. Ak vznikne poplatková povinnosť v priebehu roka, platí sa poplatok za jednotlivé mesiace do konca kalendárneho roka vo výške 1/12-iny sadzby určenej v bode 6, najmenej však 20,- Sk. Poplatok sa platí od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni, keď vznikla poplatková povinnosť.

10. Ak poplatková povinnosť zanikne, povinnosť platiť poplatok za psa zaniká uplynutím mesiaca, v ktorom túto skutočnosť poplatník

oznámi. Uhradený preplatok poplatku za psa sa vráti, ak je vyšší ako 20,-Sk.

11. Mestský úrad vydá poplatníkovi známku pre psov, a to aj pre tých, za ktorých sa poplatok nevyberá. Na vydanú známku musí byť vyznačený názov mesta a evidenčné číslo psa. Poplatník je povinný zabezpečiť, aby pes známku skutočne nosil. Pes bez známky môže byť utratený.

Na podnet prednostky MsÚ JUDr. M. Habrekovej budeme v Stupavane postupne uverejňovať zoznam občanov - majiteľov psa, ktorí si túto povinnosť voči mestu splnili. Máme aj takých spoluobčanov, ktorí si túto povinnosť neplnia. Zoznam poctivých platičov budeme aktualizovať podľa skutočného stavu, aby ste aj vy vedeli, či váš sused je poriadnym občanom a zaplatil za svojho miláčika.

Zoznam platičov - k 13.5.1999.

| | |
|-------------------|------------------------|
| Súmračná 10 | Beleš Štefan |
| Na dieloch 5 | Besedičová Kvetoslava |
| Kupeckého 2 | Dinda Jozef |
| Haydnova 24 | Harom Ján |
| Miletičova 51 | Haška Vladimír |
| Blagojeva 4 | Hrazdílek Milan |
| kpt. Rašlu 4 | Jelínek Ivan |
| Astrová 56 | Kožela Stanislav |
| Tylová 10 | Kubiček Jozef |
| Homolova 14 | Méheš Štefan |
| Račianska 29 | Psota Jozef |
| Mánesovo nám. 8 | Semančík Štefan |
| Hollého 2 | Szalay Richard |
| K. Adlera 1 | Štiavnický Ján |
| Furdekova 13 | Uličný Ján |
| Ondavská 6 | Urc Rudolf |
| Studenohorská 67 | Žužičová Viera |
| Hlavná 22 | Brúder Teofil |
| Hlavná 20 | Prokeš Lubomír |
| Hlavná 11 | Rydziová Eva |
| Hlavná 2 | Kohútiková Mária |
| Ferdiša Kostku 1 | Sivák Milan |
| Ferdiša Kostku 1 | Siváková Mária |
| Ferdiša Kostku 3 | Lachkovičová Anastázia |
| Ferdiša Kostku 11 | Darášová Blažena |
| Ferdiša Kostku 17 | Kovačič Anton |
| Ferdiša Kostku 17 | Kovačič Bohumil |
| Ferdiša Kostku 27 | Bobák Jozef |
| Ferdiša Kostku 39 | Marošová Helena |
| Ferdiša Kostku 41 | Ďatko Michal |
| Ferdiša Kostku 47 | Čurda Jiří |
| Ferdiša Kostku 49 | Sajan Miroslav |
| Jilemnického 51 | Havlík Štefan |
| Jilemnického 51 | Ivaničová Lubomíra |
| Jilemnického 53 | Labajová Lýdia |
| Jilemnického 53 | Šablica Alojz |
| Ferdiša Kostku 42 | Hudecová Jozefína |
| Ferdiša Kostku 32 | Marošová Anna |
| Ferdiša Kostku 22 | Bollová Rozália |
| Ferdiša Kostku 14 | Kotásek Peter |
| Ferdiša Kostku 8 | Vaniš Rudolf |
| nám SNP 3 | Murgašová Veronika |
| SNP 7 | Lachkovičová Emília |
| SNP 29 | Géc Alojz |
| SNP 36 | Mašek Daniel |
| SNP 8 | Dzurilová Jozefa |
| SNP 6 | Brezovský Rudolf |
| Malacká 3 | Gurský Jozef |
| Malacká 5 | Jánoš Ján |
| Malacká 9 | Vyskup Pavol |

| | |
|-----------------|---------------------|
| Malacká 9 | Vyskupová Marcela |
| Malacká 13 | Predajňa Rudolf |
| Malacká 19 | Kunák Juraj |
| Malacká 23 | Ševčík Imrich |
| Malacká 27 | Ševčík Miroslav |
| Malacká 31 | Jarošová Darina |
| Malacká 31 | Jarošová Etela |
| Malacká 31 | Jarošová Veronika |
| Malacká 33 | Daráš František |
| Pažitná 1 | Haramia Ján |
| Pažitná 3 | Geršič Jozef |
| Pažitná 9 | Ország Ludovít |
| Pažitná 20 | Haramia Anton |
| Pažitná 14 | Maroš Marek |
| Pažitná 12 | Maroš Alojz |
| Pažitná 10 | Valent Pavel |
| Polná 5 | Michálek Simeon |
| Polná 7 | Bačko Mikuláš |
| Polná 9 | Kostka Jozef |
| Polná 9 | Kostková Renata |
| Kalinčiakova 7 | Sajanová Mária |
| Kalinčiakova 8 | Jaroš Jozef |
| Kalinčiakova 15 | Cigánek Karol |
| Kalinčiakova 19 | Kovačičová Daniela |
| Kalinčiakova 24 | Ivan Jozef |
| Kalinčiakova 22 | Katona Koloman |
| Malacká 41 | Malovec Emil |
| Malacká 40 | Fatika Ján |
| Malacká 34 | Kostková Veronika |
| Malacká 22 | Veselý Emil |
| Malacká 20 | Smrek Dušan |
| Malacká 14 | Kovačovská Mária |
| Malacká 12 | Rigotti Jozef |
| Malacká 10 | Belešová Žofia |
| Nová 0 | Wagner Zdenek |
| Rímska 3 | Beleš Ján |
| Rímska 14 | Merc Ludovít |
| Rímska 12 | Smeja Jozef |
| Rímska 4 | Mikulič Jozef |
| Malacká 6 | Klúvánek Vladimír |
| Malacká 6 | Slezák Ján |
| Nová 1 | Slezák Alojz |
| Nová 5 | Kavická Mária |
| Nová 13 | Horecká Helena |
| Nová 15 | Sabo František |
| Nová 23 | Buchta Marian |
| Nová 25 | Bubnič Anton |
| Nová 25 | Hrabovská Mária |
| Nová 35 | Prosnák Pavol |
| Nová 39 | Čajkovič Jozef |
| Nová 43 | Belošič Karol |
| Nová 53 | Brezovský Ferdinand |
| Nová 71 | Novák Vladimír |
| Nová 77 | Veselá Oľga |
| Lesná 87 | Pikály Ladislav |
| Nová 94 | Kňazovický Jur |
| Nová 95 | Lachkovič Jozef |
| Nová 96 | Stankovský Peter |
| Nová 98 | Hübler Juraj |
| Nová 98 | Schwanzarová Petra |
| Nová 100 | Cuna Ondrej |
| Nová 104 | Kavická Mária |
| Nová 105 | Slepánek Robert |
| Nová 108 | Mader Jaroslav |
| Nová 110 | Maroš Štefan |
| Nová 111 | Kučera Zdenek |
| Nová 15 | Kavická Agneša |
| Nová 116 | Tomkovič Ferdinand |
| Nová 118 | Schwarzová Eva |
| Nová 119 | Janečková Antónia |
| Nová 121 | Esterleová Martina |
| Nová 125 | Prokš Ján |

(pokračovanie v budúcom čísle)

Hono jak živé...

Išua sem z kostela, byu večér, ale včil jak sú tí hodziny poposúvané byuo konc svjetuo. Reku stavím sa u našich muadích, bývajú v bytovce. No pjkne si to zaridzill - dúm je zamknutý, zvonky dohoví esli zvoňá, ale ten automechanický vrátnik, co tí dvera otevírá, ten vůbec nefunguje, To sem ale nemohua já vjedzet. Zvoniua sem a vykrikaua do tej krabičky jak bjesná. - To sem já, vaša stareнка, čujete mňa?! - A nic, eném to vrčauo jak ket nekdo moc sce a nic sa mu nedarí. Nepomohua ani zmínka, že im nesem peníze. Až ket sem sceua zahrešit, že ich teda se..m a idem dom, ket nemiňá otevit, došua konečne záchrana. Taký muadoch ml povídá, že staren, to nefunguje, já vám otevre. To sem skutečne nemohua vjedzet. Byua sem ráda, že jede výtah a že budem hnet u nich. Jak mi otevreli porát mňa obariua taká para, jak z parní lokomotívy co stávaua volakedy na štácii. - Ná co zabijáte, ket tu máte tolkej pary? - povídám. - Ešče si robte srandu - zavrčau zať. Vlězua sem do kuchyni, reku kuknem, co to predsáj eném robjá. Panenko moja! Na šporáku hrncú, kastrólú a v nich vre voda. Ná co ide robit? Večér a oni vará jak v závodní kuchyni. Se suzama v očách mi Marka - céra, prezradziua to hrubé trápení. Neteče im tepuá voda, už mjesíc deň co deň si zhrívajú vodu, aspoň na umycí! Ná šak to ani já nerobím, a to sem stará a zaostauá, já mám brojlér, ten mi vodu ohrívá a oni v bytofce jak volajakí utečenci! - Ná a v tem litrovém kastrólku, to pro koho zhríváte? - ešče sem byua zvedavá. - Pro Azórka. - To je jejich pes, taký blehavec mauí, akurát mu to bude stačit. Než sem sa prebraua z toho šoku, došeu dom Janek, vňuk. Hnet pri dverách povídá, že mne vodu nezhrívajte, okúpau sem sa u kamaráda v mjesce. Chodzí na vysokú školu a nosí si se sebú taký ten hygienický tegézek - ucírák s mydlem a kde sa chuapcovi naskytnie príležitosť tam sa teda okúpe. No konc jak volajaký žebráci spod mostu. - Ná to konc nemáte tepléj vody? - nemohua sem uvjerit. - Jedline v automatickej pračče - povídá céra. V zímje im nekúřili, v léce im naščascí tež nekúřili, ale aby nepovidall, tak im zas neteče tepuá voda. Eščeže nejde cez tú kotelňu aj voda studená, lebo tí ludé by konc chodzili na potok, lebo už dneskáj nemáte nikde ani verejný hydrant. - Včil, sa ukázauo, jak sem byua predvídavá, ket sem Ti - povídám Marce - daua do vjena glajtované kýble a jednu takú ruskú špirálu na ohrívání vody. Vtedy si ohřňaua nosom, skoro si to nesceua a dneskáj, jak dobre, že to máš! - Nemám - povídá, smutná jak kúň. - Daua sem to šecko cigáňom, že nech mi to tu nezavadzá! - Vidziš, vidziš, tak to dopadne, ket čovjek nemyslí na zdání kolečka!

Fiša Maris Bilni

Stupavská krídlowka 1999

Mesto Stupava, Mestské kultúrne stredisko Stupava a Malo-Karpatské osvetové stredisko v Pezinku pozývajú na 5. ročník prehliadky dychových hudieb, ktorá sa uskutoční v Stupave dňa 20. júna 1999 v amfiteátri Borník (v prípade nepriazniveho počasia v KD). **Program:** 15⁰⁰ hod - sprievod dychových hudieb od mestskej knižnice na nám. sv. Trojice, 16⁰⁰ hod. - otvorenie prehliadky v amfiteátri Borník.

V programe vystúpija: Veselá muzika, Cajla - né, Malačanka, Pezinčanka, Záhorienka, Zohoranka, Vínosačka, Svätoujurská dychovka.

Program kina jún, júl 1999

Kino Život - Stupava

15. 6. o 20⁰⁰ - Halloween H 20 ● 22. 6. o 20⁰⁰ - Je treba zabíť Sekala ● 29. 6. o 20⁰⁰ - Dvojrole

Letné kino Borník začiatok predstavenia 21³⁰ hod - amfiteáter Stupava

1. 7. - Život je krásny ● 4. 7. - 8 MM ● 6. 7. - Pernikový dedko ● 8. 7. - Odplata ● 11. 7. - Druhá, alebo prvá ● 13. 7. - Živelná pohroma ● 15. 7. - Star Trek : Vzburá ● 18. 7. - Môj sused Martán ● 20. 7. - Ako prichádzajú sny ● 22. 7. - Správa vo flaši ● 25. 7. - ED TV ● 27. 7. - Pasca na rodičov ● 29. 7. - Ako som balil učiteľku ●

FOTOREPORTÁŽ Z MÁJA



● Mestská knižnica Ruda Morica v Stupave vyhlásiia III. ročník čitateľskej súťaže *Kráľ detských čitateľov* mesta Stupava. V stredu 5. mája primátor mesta Stupava Ing. Anton Daráš, slávnostne dekoroval korunkou a titulom *Kráľovná detských čitateľov* Veroniku Chromiková žiačku 7. A triedy. (1)

● Veľký aplauz sprevádzal vystúpenia tanečných súborov Modan (2) a NEW II. (3) na slávnosti ku Dňu matiek.

● V máji začala "historická" rekonštrukcia domu na Marchégvskej ulici. (4)

